

女書史全傳



毛 主 席 语

我们的教育方针，应该使受教育者在德育、智育、体育几方面都得到发展，成为有社会主义觉悟的有文化的劳动者。

文章是客观事物的反映，而事物是曲折复杂的，必须反复研究，才能反映恰当；在这里粗心大意，就是不懂得做文章的起码知识。

古为今用，洋为中用。

目 录

一、寓言二则	(1)
叶公好龙	(1)
人有亡铁者	(3)
二、古诗二首	(5)
下江陵	(5)
题西林壁	(6)
三、古诗二首	(8)
卖炭翁	(8)
石壕吏	(11)
四、三元里抗英	(15)
五、活板	(21)
六、狼	(27)
七、曹刿论战	(31)
八、黔之驴	(37)
九、石钟山记	(41)
十、木兰诗	(49)
十一、 <u>鸿门宴</u>	(55)
十二、 <u>劝学篇</u>	(72)

十三、游褒禅山记·····	(78)
十四、梦游天姥吟留别·····	(86)
十五、庖丁解牛·····	(92)
十六、陈涉世家·····	(98)
十七、词二首·····	(110)
菩萨蛮·书江西造口壁·····	(110)
永遇乐·京口北固亭怀古·····	(110)

注：以上按北京市中学语文课本一至十册顺序

其他

一、愚公移山·····	(116)
二、坎井之蛙·····	(122)
三、冯婉贞胜英人于谢庄·····	(125)

寓言二则

叶公好龙

叶公子高^①好龙，钩以写龙，凿以写龙，屋室雕文以写龙^②。于是天龙闻而下之^③，窥头于牖^④，施^⑤尾于堂。叶公见之^⑥，弃而还走^⑦，失其魂魄，五色无主^⑧。是^⑨叶公非好龙也，好夫^⑩似龙而非龙者也。

题解：

这篇寓言选自汉朝刘向《新序·杂事》。“叶公好龙”现在已经成为成语，经常被用来讽刺那种言行不一的人。

寓言是把深刻的道理，用比喻的方法，寄托在生动、浅显的故事里的一种文学形式。它是为一定的阶级的政治斗争服务的。古人创作和运用这些寓言，都打上了本阶级的烙印，我们今天阅读、运用这些寓言，要为当前的政治斗争服务。

毛主席在《湖南农民运动考察报告》中，曾运用这个寓言，揭露了第一次国内革命战争时期，国民党反动派口谈革命，而实际害怕革命的反动本质。

注 释：

①叶公子高——楚国的一个封建贵族，他姓沈，子高是他的字，叶是他的封地。

②钩以写龙，凿以写龙，屋室雕文以写龙——这三句话的意思是说到处都画上龙。钩，钩画。凿，凿刻。雕文，雕刻和绘画。

③闻而下之——听到这件事后来到他的家里。而，连词，连接“闻”和“下”这两个动词。之，代词，指叶公的家。

④牖(yǒu)——窗户。

⑤施(yì)——延伸。这里是拖的意思。

⑥叶公见之——叶公看到了天龙。之，代词，指天上的真龙。

⑦还走——扭头就跑。走，古时候是跑的意思。

⑧五色无主——脸色青一阵，白一阵，变化不定，形容非常害怕。

⑨是——这就是说。

⑩夫——表示语气，无实在意义。

译 文：

古时候，传说叶公很喜欢龙，用钩刀刻画龙，用凿子刻画龙，把屋室内能够雕刻和绘画的地方都刻画的是龙。于是天上的龙听说了这件事，就来到了他的家里，头从窗户伸进来，尾巴拖到客堂上。叶公见了天龙，吓得扭头就跑，胆战心惊，脸色变化不定。这就是说，叶公并不是喜欢龙啊！他喜欢的是那象龙而又不是龙的东西。

人有亡铁者

人有亡铁^①者，意^②其邻之子。视其行步，窃铁也；颜色^③，窃铁也；言语，窃铁也；动作态度无为而不^④窃铁也。

俄而^⑤扣^⑥其谷^⑦而得其铁。他日复见其邻人之子，动作态度无似窃铁者。

题 解：

选自《列子·说符》。这个寓言经常用来讽刺那些犯主观唯心主义错误的人。运用这个寓言可以说明从主观想象出发观察问题，就不能认识事物的本来面貌，常常容易把事情弄错。

注 释：

①亡铁（**tú**）——亡，丢失。铁，斧子。

②意——猜想。怀疑。

③颜色——面部表情。

④无为而不——没有一样不象。

⑤俄而——没有过多久。

⑥扣（**jué**）——同“掘”。挖的意思。

⑦谷——山谷。这里指山谷里的土地。

译 文：

从前，有个人（不小心）把斧子丢了，怀疑是他邻居的儿子偷的。于是就很注意观察这个孩子的行动，看他走路的样子，象是偷斧子的；看他的面部表情，也象是偷斧子的；听他说话的声音，更象是偷斧子的；总而言之，在这个丢斧子的人看来，邻居儿子的动作，神态，语言，没有一样不象是偷斧子的。

事隔不久，在山谷的土地上挖地时，找到了丢失的那把斧子（心里非常高兴）。第二天又见到了邻居的儿子，这时，看这个孩子的动作、神态，听他的言语声音，没有一样象是偷斧子的。

古 诗 二 首

下 江 陵

朝辞①白帝彩云②间，
千里江陵③一日还④。
两岸猿⑤声啼⑥不住，
轻舟⑦已过万重山。

题 解：

选自《唐诗别裁》。作者李白（七〇一——七六二）是我国唐代的大诗人。这首诗，是作者于公元七五九年流放途中遇赦，由白帝城（现在四川省的奉节县）沿长江顺流而下到达江陵（现在湖北省江陵县）时的作品。

我国古代有“有时朝发白帝，暮到江陵”的说法，李白对这一古代说法进行了艺术加工。这首诗通过江水的湍急浩荡，充分表现了心境的欢快激昂，是唐代绝句的杰作之一。

注 释：

①朝（zhāo）辞——早晨离开。

②彩云——彩色的云雾。

③千里江陵——江陵县距白帝城约一千二百里，所以这里称“千里江陵”。

④还——李白流放遇赦后，从白帝城顺江东下，重返江陵，所以这里称“还”。“还”是归还，有到达之意。

⑤猿——猴子。

⑥啼——叫。

⑦轻舟——显得很轻快的顺水船。

译 文：

白帝城地势高峻，巍然屹立，好象沉浸在彩色的云雾里。早晨，从白帝城乘船离去，此时，江水湍急，一泻千里，小船顺流直下，千里之外的江陵一日之间即可到达。长江两岸，重峦迭嶂，陡壁悬崖，一声声猿猴啼叫，山谷间回响四起，在这回响声中，轻快的小舟驭风而行，不知已经经过了多少峰峦了。

题 西 林 壁

横看成岭侧①成峰，

远近高低各不同，

不识庐山真面目，

只缘②身在此山中。

题 解：

选自《苏文忠公诗集》。作者苏轼（一〇三七——一一〇一）是我国宋代著名的文学家。西林，指西林寺。在江西省庐山上。这首诗就是写在寺里墙壁上的。诗中写的是庐山变化多姿的面貌和作者身临其境的感受。作者处在层峦迭峰之中，从不同方向和角度望去，这座名山呈现出不同的姿态，构成一幅千变万化、雄奇壮观的图画，令人难以辨认。最后两句是作者当时的感受，巧妙地说明了如果陷入具体事务里面跳不出来，往往会被各种现象所迷惑。

注 释：

①侧——侧看。

②只缘——只因为。

译 文：

奇伟的庐山，变幻多姿。横看群山连绵起伏，重重迭迭；侧看高峰耸立，雄伟壮观。远眺、近观、仰望、俯视，千变万化，姿态各有不同。只因置身于层峦迭峰之中，庐山的真面目却无法辨认了。

古 诗 二 首

卖 炭 翁

卖炭翁，伐薪^①烧炭南山^②中。满面尘灰烟火色，两鬓苍苍^③十指黑。卖炭得钱何所营^④？身上衣裳口中食。可怜身上衣正单，心忧炭贱愿天寒。夜来城外一尺雪，晓驾炭车辗冰辙^⑤。牛困人饥日已高，市南门外泥中歇。

翩翩^⑥两骑^⑦来是谁？黄衣使者白衫儿^⑧。手把文书^⑨口称敕^⑩，回车^⑪叱^⑫牛牵向北^⑬。一车炭，千余斤，宫使驱将惜不得^⑭。半匹红绡一丈绌^⑮，系向牛头充^⑯炭直^⑰。

题 解：

选自《白氏长庆集》，作者是唐代诗人白居易。作者原序：“《卖炭翁》，苦宫市也。”所谓“宫市”，就是皇帝派太监到市场上以低价强购皇宫中所需要的物品。

这首诗对唐代“宫市”制度的罪恶在客观上作了揭露，反映了一定的历史真实，对我们认识封建社会的阶级压迫有一定的意义。白居易把这一类诗叫作“讽喻诗”，明确地宣称写这些诗是为了劝说封建统治者减轻对人民的剥削和压迫，从而达到维护封建统治的目的。对这一点，我们要注意进行分析批判。

注 释：

①伐薪——砍柴。

②南山——指终南山，在陕西省西安市南面。

③苍苍——形容鬓发灰白。

④何所营——所营者何。就是说用来做什么？营，经营，打算。

⑤辗（niǎn）冰辙（zhé）——轧着冰冻的车辙。辗，轧。

⑥翩翩（piān）——形容轻捷的姿态。

⑦骑（jì）——骑马的人。

⑧黄衣使者白衫儿——指皇宫里派来榨取人民财物的宦官。

黄衣、白衫，他们穿的衣服。

⑨文书——公文。

⑩敕（chì）——皇帝的命令。

⑪回车——拉转（炭）车。

⑫叱（chì）——大声呵斥。

⑬牵向北——牵着向北走去。（皇宫在市的北面。）

⑭官使驱将惜不得——官使赶着走，卖炭翁舍不得也没

办法。将，用在动词（驱）后面，没有实在的意义。

⑮绫（líng）——一种丝织品，当时宫市常用宫中所藏陈旧的丝织品换取货物。

⑯充——充当，当作。

⑰直——同“值”，价钱。

译 文：

卖炭的老汉，
在终南山上砍柴烧炭。
满脸灰尘，受尽了烟熏火燎，
两鬓苍苍，十指都变黑了。

身上的粗衣，口中的淡饭，
全指望几文炭钱，
可怜他衣破挡不住寒风，
担心炭贱，只盼望天气更冷。
一夜大雪直落到天亮，
套上炭车走在结冰的路上。
牛困人饥太阳已爬到高空，
才歇到市南门外的泥中。

两个骑马的翩翩而至，
是穿黄衣白衫的宫使。
口传圣旨手拿着公文，
回车喝牛直牵到北城。

一车炭，
一千多斤重，
官使赶走心疼也没有用。
一丈绫子、半匹红纱，
系在牛头上抵了炭价。

石 壕 吏

暮投①石壕村，有吏夜捉人。老翁逾②墙走，老妇出门看。

吏呼一何③怒，妇啼一何苦！

听妇前致词④：三男邺城戍⑤。一男附书⑥至，二男新战死。存者且偷生⑦，死者长已矣⑧！室中⑨更无人，惟有乳下孙⑩。有孙母未去，出入无完裙⑪。老妪⑫力虽衰，请从吏夜归⑬，急应河阳役⑭，犹得备晨炊⑮。

夜久⑯语声绝，如闻泣幽咽⑰。天明登前途，独与老翁别。

题 解：

选自《杜少陵集详注》，作者是唐代大诗人杜甫。石壕，村镇名，在今河南省陕县东。杜甫在“安史之乱”中经过那里，在农民家里借宿，见到县吏在村中拉夫役的事，写下了这首诗。

遵照毛主席关于对古代文化“**决不能无批判地兼收并蓄**”和“**剔除其封建性的糟粕，吸收其民主性的精华**”的教导，对这首诗要作具体分析。在“安史之乱”中，杜甫较多地接触了劳动人民的苦难生活，所以在他的诗篇里能比较真实地反映当时广大劳动人民在征役、赋税的重重压迫下所受的痛苦。《石壕吏》就是其中有代表性的一篇。杜甫在这首诗里写出了官吏的残暴，对身受封建制度残酷压迫的劳动人民表示了一定的同情。但是，由于阶级的历史的局限，他不可能正确地表现广大劳动人民对封建统治阶级的不可遏制的愤怒感情。

注 释：

①投——去，往，投奔。这里是投宿的意思。

②逾（yú）——越过。

③一何——多么。

④致词——对人（差役）说话。

⑤三男邺（yè）城戍（shù）——三个儿子去防守邺城。邺城，现在的河南省安阳县。戍，防守。

⑥附书——捎信。

⑦存者且偷生——活着的暂且活一天算一天。

⑧死者长已矣——死去的永远完了。

⑨室中——家里。

⑩乳下孙——（正在）吃奶的孙子。

⑪裙——这里泛指衣服。

⑫老嫗（yù）——就是老妇。

⑬请从吏夜归——请（让我）跟着差役今晚一起回营。

⑭急应河阳役——赶快去应承河阳（兵营）的劳役。河阳，在现在的河南省孟县西。

⑮犹得备晨炊——还能够做早饭。

⑯夜久——夜深。

⑰泣幽咽（yè）——低微的、断断续续的哭声。

译 文：

傍晚我投宿到石壕村，
半夜里有差官来拉壮丁。
老头吓得急忙翻墙逃跑了，
老太婆战战兢兢开门去应酬。

差官嚎叫得多么凶恶，
老太婆啼哭得多么悲痛。

只听得老太婆向前说道：
三个儿子都被抓去防守邺城。